

中国古代军旅诗词选注

周深远 翟淑新



中国 社会 出版 社

中国古代军旅诗词选注

周深远 翟淑新

中国社会出版社

(京)新登字022号

中国古代军旅诗词选注

周深远 翟淑新

中国社会出版社出版发行

北京西黄城根南街9号 邮政编码100032

华昌印刷厂印刷

新华书店北京发行所经销

*

开本：787×1092毫米1/32 印张：6.5 字数：140千字

1992年11月第一版 1992年11月第一次印刷

印数1—2,000册 定价：4.80元

ISBN 7-80088-288-8/I·19

前 言

这是一本献给广大读者特别是军旅诗爱好者的书。

在我国文学艺术的浩瀚大海里，在我国诗歌创作发展的漫长历史上，边塞诗曾得到人们的格外垂青，特别是唐代边塞诗更是脍炙人口，千百年来给人们以极大的精神鼓舞和美的艺术享受。而集中研究中国古代军旅诗的专著，近年来虽间有所闻，但尚不多见，从某种意义上说，这里还是一片有待开垦的肥沃富饶的处女地。

文学是社会生活的反映，“哪里有生活，哪里就有诗”（别林斯基语）。战争是人类生活的一部分，是社会发一定历史阶段的一种必然现象。有战争，就必然产生描写战争、描写军队、描写军人生活的军旅文学、军旅诗。

《中国古代军旅诗词》选录了从西周到明清的军旅诗词120首。这些诗词描绘出一个众多军人形象的画廊：男的、女的、老的、少的，汉族、少数民族，运筹帷幄的将军，叱咤风云的英雄，步入军营的新卒，退出现役的老兵，以至“支前”的思妇、劳军的使者、阵亡的将士、幻梦参战的诗人，等等，记载了军人的行军、作战，他们的经历、遭遇、爱憎、喜悦和忧愁，抒发了他们的理想、追求、生活情趣，歌颂了他们及其亲人的英勇、坚贞、刻苦、友爱、乐观放达和不顾身家淡薄名利的牺牲精神，从一个侧面反映了我们祖国悠久的历史 and 灿烂的文化、中华民族军人的高尚情操和优秀品质。研究中国古代军旅诗，无论是对群众特别是广大青年进行爱国主义、英雄主义、人道主义、军人价值、牺牲精

神、艰苦奋斗、严守纪律的教育，激发他们保卫祖国、大千四化、振兴中华的热情，还是借鉴中国古代军旅诗宝贵的创作经验，以丰富军旅文学的宝库、繁荣今天的诗歌创作，都是很有意义的。

本书从1980年开始收集资料，到1987年12月基本草成，共经历了八个寒暑。这里面，自然含有不少艰辛，也的确不乏劳累。然而，它毕竟只是一次尝试性的耕耘，仅仅窃取了一点火种，烧出了一片荒地。我们殷切地希望更多的人重视中国古代军旅诗的挖掘、整理和研究，并且取得丰硕的成果。

本书草成出版，受教于许多专家、教授和我们学生时代的老师的著作，并得到郭岚、吴修书、荀天林等同志的支持和帮助。谨此，一并表示真诚的谢意。

编 者

目 录

清 人	诗经·邶风	(1)
无 衣	诗经·秦风	(3)
东 山	诗经·豳风	(4)
采 薇	诗经·小雅	(7)
何草不黄	诗经·小雅	(10)
出 车	诗经·小雅	(11)
采 芑	诗经·小雅	(14)
大 明	诗经·大雅	(17)
常 武	诗经·大雅	(18)
国 殇	屈原	(21)
战城南	乐府·饶歌	(23)
十五从军征	乐府	(24)
苦寒行	曹操	(26)
白马篇	曹植	(28)
代出自蓟门行	鲍照	(30)
陇上歌		(32)
木兰诗		(34)
从军行	杨炯	(37)
送魏大从军	陈子昂	(39)
凉州词	王之涣	(41)
凉州词	王 翰	(43)

从军行	王昌龄	(44)
出 塞	王昌龄	(48)
古从军行	李 颀	(49)
陇西行	王 维	(52)
使至塞上	王 维	(53)
老将行	王 维	(55)
战城南	李 白	(59)
塞下曲	李 白	(62)
燕歌行	高 适	(64)
塞上闻笛	高 适	(68)
哥舒歌	无名氏	(69)
守睢阳作	张 巡	(70)
武威送刘判官赴碛西行军	岑 参	(72)
走马川行奉送封大夫出师西征	岑 参	(74)
白雪歌送武判官归京	岑 参	(77)
前出塞	杜 甫	(79)
塞上曲	戎 昱	(80)
桂州腊夜	戎 昱	(81)
军城早秋	严 武	(83)
征人怨	柳中庸	(84)
塞下曲	卢 纶	(85)
逢病军人	卢 纶	(88)
边 思	李 益	(89)
夜上受降城闻笛	李 益	(90)
度破纳沙	李 益	(91)
塞下曲	李 益	(92)
雄带箭	韩 愈	(93)

次潼关先寄张十二阁老使君	韩愈	(95)
从军行	陈羽	(96)
征西将	张籍	(97)
少年行	令狐楚	(98)
雁门太守行	李贺	(99)
塞下曲	张祜	(101)
题木兰庙	杜牧	(102)
赠别尉州契苾使君	李商隐	(104)
水调歌	无名氏	(105)
和李秀才边庭四时怨	卢汝弼	(106)
塞上	柳开	(107)
渔家傲	范仲淹	(108)
边户	欧阳修	(111)
庆州败	苏舜钦	(112)
捣练子	贺铸	(115)
早发	宗泽	(117)
水调歌头·建炎庚戌题吴江	无名氏	(118)
满江红	岳飞	(119)
题新淦萧寺壁	岳飞	(122)
水调歌头·闻采石战胜	张孝先	(122)
九月十六日夜，梦驻军河外，遣使招降诸城， 觉而有作	陆游	(125)
关山月	陆游	(127)
水调歌头·舟次扬州，和杨济翁、周显先韵		
辛弃疾		(129)
破阵子·为陈同父赋壮语以寄	辛弃疾	(132)
军中乐	刘克庄	(133)

苦寒行	刘克庄	(135)
咏制置李公芾	郑思肖	(136)
西域尝新瓜	耶律楚材	(137)
磨剑行	耶律铸	(138)
奉使收江南	伯 颜	(139)
鞭	伯 颜	(140)
过居庸关	萨都刺	(141)
三峰山歌并序	迺 贤	(143)
送慈上人归雪窦，追挽完者都元帅	迺 贤	(146)
立春后寒甚	于 谦	(147)
出 塞	于 谦	(148)
上太行	于 谦	(149)
石将军战场歌	李梦阳	(150)
仙吕南曲·傍妆台	李开先	(153)
鞞王中丞	李攀龙	(154)
戚将军赠宝剑歌	王世贞	(155)
娘子关偶成	王世贞	(157)
龛山凯歌	徐 渭	(158)
黄莺儿·边城秋况	薛论道	(159)
玉胞肚·塞月	薛论道	(160)
过文登营	戚继光	(161)
出 塞	戚继光	(163)
登盘山绝项	戚继光	(163)
马上作	戚继光	(164)
舟 师	俞大猷	(165)
咏海舟睡卒	俞大猷	(166)
凉州词	张 恒	(167)

边风行	陈子龙	(168)
出塞	方维仪	(170)
燕子矶口占	史可法	(171)
军中夜感	张家玉	(172)
师次观音门	张煌言	(173)
出师讨满夷自瓜州至金陵	郑成功	(175)
鱼服	夏完淳	(176)
京口即事	顾炎武	(178)
塞下曲	顾炎武	(180)
塞上曲	屈大均	(181)
城楼晓望	吴兆骞	(183)
秋日漫兴	王士禛	(184)
南将军庙行	王士禛	(186)
京东杂感	洪升	(188)
记征人语	纳兰性德	(190)
曲峪镇远眺	严遂成	(191)
出关	徐兰	(192)
塞外	高述明	(193)
黄天荡怀古	赵翼	(194)
主要参考书目		(197)

清 人 诗经·邶风

清人在彭，①駟介旁旁。②二矛重英，③
河上乎翱翔。④
清人在消，⑤駟介麋麋。⑥二矛重乔，⑦
河上乎逍遥。⑧
清人在轴，⑨駟介陶陶。⑩左旋右抽，⑪
中军作好。⑫

【说明】

《诗经》是我国第一部诗集，选录了西周初期至春秋末期（公元前1066年至公元前541年前后）五百多年间的三百零五篇作品。它最初叫《诗》、《诗三百》、《三百篇》等，到西汉被统治者尊为儒家经典之后，才有《诗经》之称。《诗经》分风、雅、颂。风多数是民间歌谣；雅有小雅、大雅，多数为朝廷官吏所作；颂为西周及鲁、宋等国的统治者用于祭祀或其他重大典礼的乐歌。邶风就是邶国（旧址在朝歌北，今河南汤阴县东南的邶城镇即古代的邶）的民歌。春秋时人认为邶风是卫国的诗，多为东周作品。

这首诗描写郑国清邑的士兵进行军事训练的情况，赞扬这支军队军容严整，战术娴熟，将士充满勇武的精神。《左传·闵公二年》说，“郑人恶高克，使师次于河上，久而弗召，师溃而归，高克弃阵。郑人为之赋《清人》。”有的

旧注据此认为这首歌是当时从军者所作，用来讽刺郑文公和郑将高克的。但古代作诗叫“赋”，诵诗也叫“赋”，诗中又无讽刺意味，故不取。

【注释】

①清：郑国的邑名，在今郑州东南约三十公里处。清人就是清邑的人。彭：郑国地名，在黄河边上。

②駟（sì音四）介：四匹披裹着甲衣的马。旁（páng）：骔的假借字，骔骔是指马强壮有力的样子。这句是说四匹被甲的马架着战车，威风凛凛。

③矛：兵器名，一种长木柄的直刺武器，一车设二矛，以防折坏。重（chóng音虫）英：矛上的装饰品，用染红的毛羽或染红的丝线做成，相当于近代刀矛上的红缨。

④河上：黄河边上。翱翔：鹰回旋飞行的样子，这里是形容军队操练时像鹰一样左右盘旋。

⑤消：黄河边上的郑地。

⑥麋麋（biāo音标）：威武的样子。

⑦乔（jiāo音交）：鴝的假借字。鴝是一种野鸡。这里是说矛上以鴝这种野鸡毛为装饰品。

⑧逍遥：形容军队演练轻巧自如。

⑨轴：黄河边的郑地。春秋鲁定公四年与诸侯盟于洹，王闳运《诗经补笺》说轴就是洹。

⑩陶陶，驰骋的样子。

⑪旋：转的意思。抽：《说文》引作搯，云：“抽刃以习击刺也。”左旋右抽：闻一多释为“身北旋以右手抽拔兵刃，以习击刺”。

⑫中军：春秋军制分上、中、下三军，中军由主帅亲自带领。作好：容好，指军容威严。这句突出中军，赞誉主帅指挥有方。

无 衣 诗经·秦风

岂曰无衣？与子同袍。①王于兴师，脩我
戈矛。②与子同仇。③

岂曰无衣？与子同泽。④王于兴师，脩我
矛戟。⑤与子偕作。⑥

岂曰无衣？与子同裳。⑦王于兴师，脩我
甲兵。⑧与子偕行。⑨

【说明】

这是一首产生于秦国（今陕西关中一带）的军歌，反映出秦国百姓踊跃从军，将士间同甘共苦，誓死保卫疆土的雄心壮志，是一曲充满爱国热情的心之歌。

班固《汉书·赵充国、辛庆忌传赞》说，秦国“处势迫近羌胡，民俗修习战备，高尚勇为鞍马骑射，故秦诗曰：王于兴师，修我甲兵，与子偕行。其风声气俗，自古而然。”这首诗共三章，反复吟咏，慷慨激越，如鼓如号，读后给人一种奋发向上的力量。

【注释】

①子：你。袍：长衣，就是斗篷，或叫披风，行军时白天当衣，夜里当被。同袍：有衣大家合伙穿，表示友爱的意思。

②王：秦国人对自已国君的称谓。一说指周天子，或指周氏族共

同的敌人，秦人伐戎，不免要打起“王命”的旗号。于：语助词，无义。兴师：动员组织军队。脩：同修，即整治。我：我们。戈：一种长木柄的横刃武器。

③仇：俦，伴侣。同仇：同伴，这里可理解为团结一心，共同对敌。

④泽：借为祿(zé)，贴身的内衣。

⑤戟(jǐ音己)：一种既能直刺又能横击的武器。

⑥偕：一同。作：起，行动。偕作：一同行动起来。

⑦裳：战裙，裤子，古代上为衣，下为裳。

⑧甲：皮甲，古代军人穿的皮做的护身衣服。兵：兵器。甲兵：就是武器装备。

⑨偕行：同行，一起出发。

东 山 诗经·豳风

我徂东山，①惓惓不归。②我来自东，③零雨其濛。④我东曰归，我心西悲。⑤制彼裳衣，勿士行枚。⑥蜎蜎者蠋，烝在桑野。⑦敦彼独宿，亦在车下。⑧

我徂东山，惓惓不归。我来自东，零雨其濛。果臝之实，亦施于宇。⑨伊威在室，蠨蛸在户。⑩町疃鹿场，熠熠宵行。⑪不可畏也？伊可怀也。⑫

我徂东山，惓惓不归。我来自东，零雨其濛。鸛鸣于垤，妇叹于室。⑬洒扫穹窒，我征聿至。⑭有敦瓜苦，烝在栗薪。⑮自我不见，

于今三年。⑩

我徂东山，慆慆不归。我来自东，零雨其濛。仓庚于飞，熠熠其羽。⑪之子于归，皇驳其马。⑫亲结其缡，九十其仪。⑬其新孔嘉，其旧如之何？⑭

【说明】

豳：同邠，古都邑名，在今陕西旬邑西南。豳风就是豳国的歌谣。

这是征人还乡，途中念家的诗。《尚书·大传》：“周公摄政，一年救乱，二年东征，三年践奄。”《孟子》：“（周公）伐奄三年讨其军。”旧说《东山》是周公东征归来慰问战士而作的，这与诗的内容、情调不相符，但可能与周公镇压奄国叛乱战争的事有一定关系。

《东山》把一个解甲还乡、思家心切的征人放在细雨濛濛的途中勾画，融情景于一体，是国风中最出色的抒情诗之一。全诗绝大部分通过想象构成情节的发展，以表现兵士对自己乡土的眷恋和对和平生活的渴望。

【注释】

①我：诗人自称。徂(cú)：往，去。东山：诗中士卒远戍之地，当在古奄国境内。奄国在今山东曲阜附近，后并入鲁国。《孟子·尽心上》中说“孔子登东山而小鲁”，诗中的东山与《孟子》中东山可能是一处，即现在的龟蒙山，在今山东蒙阴县南。

②慆慆(tāo音滔)：如同悠悠，久久，指时间很长。

③来自东：从东方回来。

④零：落，零雨就是下雨。濛：雨很细的样子。

⑤曰：语气词，有将意，曰归即将归。也可当说讲。悲：本义伤心，引申为哀怜，又引申为惆怅、远念。颜师古注：“悲谓顾念也。”

以上二句是说我刚从东方动身，我的心就飞回西方的家乡了。

⑥制：缝制。裳衣：指平民衣裳，对军服而言。士：古代与事通用，作动词，勿士就是不用从事。行枚：即衔枚。古时战士夜间行军，口中横衔着一枚筷子似的小木条，以防止说话出声。勿士行枚就是说不再过军旅生活了。

⑦蛭蛭(yuān音渊)：虫子盘曲蠕动的样子。蛭(zhū音竹)：虫名，似蚕，一说野生的蚕，多生在桑树上。烝(zhēng音征)：读为曾，副词，与现在的正相似。还可作众、多或处、在、置放讲。

⑧敦(duì音队)：古时盛黍稷的器具，圆形，这里作团团讲，形容人蜷曲身子睡觉，缩成一团。亦：语气词，表示语气的加强。

以上为第一章，写退役回乡的兴奋和归途野宿情况。

⑨果臝(luō音裸)蔓生葫芦科植物，即瓜蒌。施(yì音义)：义同移，有蔓延的意思。宇：屋檐。

⑩伊威：虫名，椭圆而扁，灰色多足，古名鼠妇，今名土鳖，生活在潮湿的地方。蠨蛸(xiāo shāo音消梢)：虫名，一种长脚小蜘蛛。也称喜蛛、蜻子、喜母。体细长，暗褐色，螯肢甚长。常栖于水边草际或树间，结网成车轮状。

⑪叮嚀(dīng duǎn音顶短)：即今日泛指的水田。一说禽兽践踏的空地。鹿场：鹿等野兽活动的场地。熠燿(yì yào)音义耀，光亮闪烁的样子。宵行(hóng音杭)：萤火虫的一种。朱熹《诗集传》：

“宵行，虫名，如蚕，夜行，喉下有光如萤。”李时珍《本草纲目》：“萤火有一种，长如蚕，尾后有光，无翼，亦名宵行。”

⑫伊：语气词

以上第二章，想象自己出征后田园庐宅荒废的情景。

⑬鹳(guàn音冠)：一种水鸟，羽毛灰色、白色或黑色，嘴长而直，形状象鹤。住在江、湖、池、沼的近旁，捕食鱼虾等。垤(dié音谍)：小土堆。妇：征人的妻子。

⑭穹(qióng音穷)：与空同。窒(zhì音至)：阻塞，不通，也指室塞的角落，又借作室。穹室就是久不住人的空房。一说是老鼠洞。征：出征，远行。聿(yù音御)：语气词，有将的意思。至：回来。

⑮有：形容词词头。敦：通团，形容瓜圆。瓜苦：即瓜瓠(hù音户)，也就是瓠瓜，一种葫芦。古人结婚举行合卺(jǐn音紧)的仪

式，以一瓢分作两瓢，夫妇各执一瓢盛酒漱口。栗薪：堆积柴火。古时婚礼，将一束柴薪放置洞房内，象征永结同心。

⑩“自我”二句是说自己离开妻子已经三年了。

以上第三章，想象妻子等待归来、夫妇团圆的情景。

⑪仓庚：鸟名，就是黄莺。熠熠：鲜明。

⑫之子：这个女子，指征人之妻。于归：出嫁到夫家。皇：黄白相间的颜色也，也可当高大或壮美讲。驳：红白相间的颜色。皇驳就是色彩斑斓而有威仪。其：语助词，无义。

⑬亲：岳母，南方还有称岳母为亲娘的。缡(lí音离)：古代读(luó音锣)，古代女子佩用的一种香纓或香囊，出嫁时，由母亲将它系在带上，称为结缡。仪：礼仪，在此指结婚的礼节、仪式。九十其仪：形容礼仪繁多。

⑭其：代词，即妻。新：新婚，指刚娶时。孔：非常。嘉：美好。旧：久，指婚后至今。

以上第四章，回忆新婚时的欢快情景。

采 薇 诗经·小雅

采薇采薇，薇亦作止。①曰归曰归，岁亦莫止。②靡室靡家，玁狁之故；③不遑启居，玁狁之故。④

采薇采薇，薇亦柔止。⑤曰归曰归，心亦忧止。忧心烈烈，载饥载渴。⑥我戍未定，靡使归聘。⑦

采薇采薇，薇亦刚止。⑧曰归曰归，岁亦阳止。⑨王事靡盬，不遑启处。⑩忧心孔疚，我行不来。⑪

彼尔维何？维常之华。⑫彼路斯何？君子